

SÉNAT DE BELGIQUE.

SÉANCE DU 6 DÉCEMBRE 1907.

Projet de Loi complétant et modifiant les lois du 21 avril 1810 et du 2 mai 1837 sur les mines.

(Voir les n^{os} 41 et 57, session de 1906-1907; 5, 10 et 12,
session de 1907-1908, du Sénat.)

AMENDEMENTS.

ART. 11.

Supprimer le final de l'article à
partir des mots : Toutefois, il aura la
faculté.....

CH. MAGNETTE.
E. DELANNOY.
ED. PELTZER.

ART. 11.

Het slot van dit artikel : « Hij heeft
echter het recht....., » te doen weg-
vallen.

ART. 36.

Rédiger cet article de la manière
suivante :

*Aux fins de sauvegarder la santé
des ouvriers et d'empêcher l'abus de
leurs forces, à défaut d'une loi rela-
tive à cet objet, le Gouvernement
fixera par disposition générale ou spé-
ciale, après avis du Conseil des Mines,
des sections compétentes des Conseils
de l'Industrie et du Travail et du
Conseil supérieur du Travail, la durée
quotidienne du travail à l'intérieur
des mines de combustible concédées
postérieurement au 7 février 1905.*

CLAEYS BOUÛAERT.

ART. 36.

Dit artikel te doen luiden als
volgt :

*Ten einde de gezondheid van de
werklieden te vrijwaren en te beletten
dat er misbruik wordt gemaakt van
hunne lichaamskracht, zal, bij gebreke
van eene bijzondere wet betreffende
dit onderwerp, de Regeering, gehoord
den Mijnsraad, de bevoegde afdeelin-
gen der Raden van Nijverheid en
Arbeid alsmede den Hooger en Arbeids-
raad, den dagelijkschen duur bepalen
van den arbeid in de brandstofmij-
nen, na 7 Februari 1905 in vergun-
ning gegeven.*

ART. 45bis.

Les concessionnaires ou propriétaires des mines qui, par réunion ou coalition tendant à ne pas vendre les produits de leur exploitation, ou à ne les vendre qu'à un certain prix, ou qui, par des manœuvres quelconques, auront, directement ou indirectement, par eux-mêmes ou par intermédiaires, amené la hausse des prix des dits produits au-dessus de ceux qu'aurait déterminés la concurrence naturelle et libre du commerce, encourront une amende équivalente au quart de la valeur totale de leur production pendant les douze mois qui précèdent la constatation de la contravention au présent article. L'amende sera doublée, si les faits délictueux se sont prolongés pendant plus d'une année.

PROSPER HANREZ.

ART. 45bis.

De concessiehouders of eigenaars van mijnen die, door vereeniging of samenspanning, strekkende om de producten hunner exploitatie niet of slechts tegen een bepaalden prijs, te verkoopen, of die, door welke middelen ook, rechtstreeks of onrechtstreeks, door zich zelven of door tussenpersonen, de prijzen van deze producten deden stijgen boven de prijzen vastgesteld door de natuurlijke en vrije mededinging van den handel, verbeuren eene boete gelijk aan een vierde van de gansche waarde der voortbrenging gedurende de twaalf maanden voordat de overtreding van dit artikel werd vastgesteld. De boete wordt op het dubbel gebracht, indien de strafbare feiten langer dan één jaar hebben geduurd.

Sous-amendement à l'amendement du Gouvernement.

ART. 11.

Après les mots « sont réservées » ajouter : « *et ne seront concessibles qu'en vertu d'une loi* ».

JULES VANDENPEEREBOOM.

ART. 11.

Na de woorden : « worden voorbehouden », de volgende woorden toe te voegen : « *en kunnen slechts krachtens eene wet in concessie worden gegeven* ».